



Urdd

# Послание на Urdd за мир и добра воля 2019 Neges Heddwch ac Ewyllys Da yr Urdd 2019



## Глас

Имаме правото да не бъдем наранявани и право на грижи и защита  
Имаме правото да даваме своето мнение и да бъдем изслушвани

Ако има война, имаме правото да бъдем защитени и да не бъдем принуждавани да бъдем войници

Имаме силата да надигнем глас и правото да бъдем чути  
Някой слуша ли ни?  
Някой действа ли?

Нашето ОРЪЖИЕ е нашият глас

Оръжие, с което да се провикнем и да бъдем чути

Оръжие за протестиране

Оръжие за гласуване

Оръжие за утешаване на другите

Оръжие, с което изразяваме себе си чрез изкуство

Оръжие, с което се справяме с насилието

Оръжие, с което подкрепяме онеправданите и страдащите

Оръжие, с което разпространяваме посланието за надежда, за мир и добра воля до децата и младите хора по света

До децата и младите хора, които страдат заради войни - като тези в Йемен  
Ние ви слушаме

До децата и младите хора, които живеят в страх да не бъдат нападнати с ножове - като тези в Лондон  
Ние се присъединяваме към вас

До децата и младите хора, които отстояват своето право на образование без страх от престрелки - като тези в САЩ  
Ние ви чуваме

До децата и младите хора, които са принудени да се бият във войни, вместо да се образуват  
Ние издигаме нашия глас, нашето оръжие

Насилието води до още насилие, също както любовта води до още любов, а смехът води до още смех

Ние сме бъдещето. Най-голямото младо поколение в историята. Ние НЕ СМЕ забравили децата и младите хора от Уелс застават до децата и младите хора от света

Призоваваме света да се вслуша и да действа срещу насилието и войните и да каже. СТИГА

Нашето оръжие е нашият ГЛАС - елате, деца и млади хора по света, и застанете до нас.

urdd.cymru / heddwch@urdd.org

#heddwch2019 #peace2019

Urdd Gobaith Cymru @Urdd urddgobaithcymru

## Llais

Mae 'da ni'r hawl i beidio cael niwed, a'r hawl i ofal a diogelwch  
Mae 'da ni'r hawl i roi ein barn ac i rywun wrando arnom ni  
Os oes rhyfel, mae 'da ni'r hawl i fod yn ddiogel a pheidio  
cael ein gorfodi i fod yn filwyr

Mae gyda ni'r pŵer i godi'n llais, a'r hawl i gael ein clywed  
Oes rhywun yn gwrando? Oes rhywun yn gweithredu?

Ein HARF ni yw ein llais. Arf i weiddi'n uchel a cael ein clywed  
Arf i brotestio. Arf i bleidleisio. Arf i gysuro eraill  
Arf i fynegi ein hunain drwy gelfyddyd.  
Arf i'n helpu ni ddelio gyda thrais  
Arf i gefnogi pobl sy'n dioddef

Arf i estyn neges o obaith, neges o heddwch ac ewyllys da i blant a phobl ifanc y byd  
I blant a phobl ifanc sy'n dioddef oherwydd rhyfel fel yn yr Yemen.  
Rydyn ni'n gwrando

I blant a phobl ifanc sy'n byw mewn ofn o ymosodiadau gyda chyllyll fel yn Llundain.  
Rydyn ni'n uno gyda chi

I blant a phobl ifanc sy'n sefyll dros eu hawl i addysg heb yr ofn o gael eu saethu fel yn yr Unol Daleithiau.  
Rydyn ni'n clywed

I blant a phobl ifanc sy'n cael eu gorfodi i ymladd mewn rhyfeloedd yn lle cael addysg  
Rydyn ni'n codi ein llais, ein harf ni

Mae trais yn annog trais, fel mae cariad yn annog cariad, a chwerthin yn annog chwerthin

Ni yw'r dyfodol. Y genhedlaeth ifanc fwyaf mewn hanes.  
Dy'n ni HEB anghofio

Mae plant a phobl ifanc Cymru yn sefyll gyda'n gilydd a gyda phlant a phobl ifanc y byd. Yn galw ar y byd i wrando

ac i weithredu yn erbyn trais a rhyfel

Ac i ddweud. DIGON

Ein harf ni yw ein LLAIS, dewch gyda ni, blant a phobl ifanc y byd a sefwch gyda ni.